

**CÔNG TY CỔ PHẦN SẢN XUẤT
VÀ THƯƠNG MẠI NAM HOA
NAM HOA TRADING AND
PRODUCTION CORPORATION**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom – Happiness**

Số: 01/BC-THQTCT 2025
No: 01/BC-THQTCT 2025

Tp.HCM, ngày 30 tháng 01 năm 2025
Ho Chi Minh city, 30th January, 2025

**BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY
REPORT ON CORPORATE GOVERNANCE
(năm 2024)
(year 2024)**

Kính gửi: Ủy Ban Chứng khoán Nhà nước
Sở Giao dịch Chứng khoán thành phố Hồ Chí Minh
To: State Securities Commission of Vietnam
Hochiminh Stock Exchange

- Tên công ty/Name of company: Công ty Cổ Phần Sản Xuất và Thương Mại Nam Hoa /Nam Hoa Trading and Production Corporation

- Địa chỉ trụ sở chính/Address of headoffice: 71/4A đường Hiệp Thành 13, Phường Hiệp Thành, Quận 12 , Thành Phố Hồ Chí Minh / 71/4a, Hiep Thanh 13 Street, Group 7, Hiep Thanh Ward District 12 Ho Chi Minh

- Điện thoại/Telephone: (028) 3711 2054 Fax: (028) 3711 2055

Email: info@namhoatoys.com

- Vốn điều lệ/Charter capital: **240.281.690.000 đồng**

- Mã chứng khoán/Stock symbol: **NHT**

- Mô hình quản trị công ty/Governance model:.

Đại hội đồng cổ đông, Hội đồng quản trị, Ban Kiểm soát và Tổng Giám đốc/Giám đốc: General Meeting of Shareholders, Board of Directors, Board of Supervisors, General Director and Director.

- Về việc thực hiện chức năng kiểm toán nội bộ: Đã thực hiện /The implementation of internal audit: Implemented

I. Hoạt động của Đại hội đồng cổ Đông /Activities of the General Meeting of Shareholders:

Thông tin về cuộc họp và Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2024/ *Information on meetings, resolutions and decisions of the General Meeting of Shareholders (including the resolutions of the General Meeting of Shareholders approved in the form of written comments) in 2024*

Stt No.	Số Nghị quyết/QĐ <i>Resolution/Decision No.</i>	Ngày <i>Date</i>	Nội dung thông qua <i>Approved content</i>
1	01/NQ.ĐHĐCĐTN/2024	23/04/2024	<p>➤ <u>03 báo cáo/03 reports:</u></p> <ol style="list-style-type: none">1. Báo cáo Kết quả hoạt động kinh doanh năm 2023 và kế hoạch năm 2024 của Ban điều hành/ <i>Report of 2023 performance and 2024 plan of the Board of Management.</i>2. Báo cáo Hoạt động của năm 2023 và phương hướng hoạt động năm 2024 của Ban kiểm soát/ <i>Report of 2023 activities and 2024 plan of the Board of Supervisors.</i>3. Báo cáo Hoạt động năm 2023 và phương hướng năm 2024 của HĐQT/ <i>Report on 2023 supervising and 2024 directions of the Board of Directors</i> <p>➤ <u>7 tờ trình /07 Proposals:</u></p> <ol style="list-style-type: none">1. Báo cáo tài chính năm 2023 đã được kiểm toán /<i>2023 financial audited report.</i>2. Kế hoạch kinh doanh năm 2024/ <i>business plan 2024</i>3. Phương án phân phối lợi nhuận năm 2023 và kế hoạch phân phối lợi nhuận năm 2024./ <i>2023 profit distribution and 2024 plan.</i>4. Lựa chọn đơn vị kiểm toán độc lập báo cáo tài chính năm 2024./ <i>Proposal on selection an auditing company for fiscal year 2024</i>5. Thông qua việc Ủy quyền cho Hội đồng quản trị quyết định một số vấn đề thuộc quyền hạn của Đại hội đồng cổ đông6. Thù lao Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát./ <i>2023 Remuneration of the Board of Directors and Supervisory Board and 2024 plan.</i>7. Quy chế thưởng Ban điều hành, Hội đồng quản trị, ban kiểm soát./ <i>Bonus regulations for the Executive Board, Board of Directors, and Supervisory Board.</i>

II. Hội đồng quản trị/ Board of Directors

1. Thông tin về thành viên Hội đồng quản trị (HĐQT) / Information about the members of the Board of Directors:

Stt No.	Thành viên HĐQT/ Board of Directors' members	Chức vụ/ Position (thành viên HĐQT độc lập, TVHĐQT không điều hành)) Independent members of the Board of Directors, Non-executive members of the Board of Directors))	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên HĐQT/ HĐQT độc lập The date becoming/ceasing to be the member of the Board of Directors	
			Ngày bổ nhiệm Date of appointment	Ngày miễn nhiệm Date of dismissal
1	Ông Đoàn Hương Sơn Mr. Doan Huong Son	Chủ tịch HĐQT Chairman of the Board of Directors	05/06/2020	
2	Ông Lê Duy Anh Mr. Le Duy Anh	Thành viên HĐQT không điều hành Non- executive members of the Board of Directors	05/06/2020	
3	Ông Nguyễn Tiến Thọ Mr. Nguyen Tien Tho	Thành viên HĐQT- Tổng Giám Đốc Executive members of the Board of Directors	05/06/2020	
4	Ông Đoàn Đồng Bằng Mr. Doan Dong Bang	Thành viên HĐQT không điều hành Executive members of the Board of Directors	22/04/2023	
5	Ông Nguyễn Thanh Hải Mr. Nguyen Thanh Hai	Thành viên HĐQT độc lập Independent members of the Board of Directors	22/04/2023	

2. Các cuộc họp HĐQT/ Meetings of the Board of Directors:

Stt No	Thành viên HĐQT/ Board of Director' member	Số buổi họp HĐQT tham dự/ Number of meetings attended by Board of Directors	Tỷ lệ tham dự họp/ Attendance rate	Lý do không tham dự họp/Reasons for absence
1	Ông Đoàn Hương Sơn Mr. Doan Huong Son	6/6	100%	
2	Ông Lê Duy Anh Mr. Le Duy Anh	6/6	100%	
3	Ông Nguyễn Tiến Thọ Mr. Nguyen Tien Tho	6/6	100%	
6	Ông Đoàn Đồng Bằng Mr. Doan Dong Bang	6/6	100%	
7	Ông Nguyễn Thanh Hải Mr. Nguyen Thanh Hai	6/6	100%	

3. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Ban Giám đốc /Supervising the Board of Management by the Board of Directors:

- HĐQT kiểm tra, giám sát công tác điều hành sản xuất kinh doanh của Ban TGD/

The Board of Directors inspects and supervises the production and business operations of the Board of Directors

- Phối hợp Ban TGD triển khai thực hiện kế hoạch năm 2024 theo NQ ĐHCĐ 2024 và các NQ HĐQT/
Coordinate with the Board of Managers to implement the 2024 plan according to the Resolution of the General Meeting of Shareholders year 2024 and the Resolutions of the Board of Directors.

- HĐQT luôn cập nhật tình hình hoạt động của Công ty thông qua báo cáo trực tiếp và các cuộc họp giao ban hàng quý v.v.../

The Board of Directors always updates the Company's operations through direct reports as well as direct witnesses and quarterly briefings, etc.

- HĐQT thực hiện nghiêm túc và sát sao việc giám sát hoạt động của TGD, nhằm đảm bảo việc quản lý, tổ chức sản xuất kinh doanh hiệu quả, tiết kiệm chi phí./

The Board of Directors seriously and closely supervises the Board of Managers 's activities to ensure effective management and organization of production and business and cost savings.

4. Hoạt động của các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị (nếu có)/Activities of the Board of Directors' subcommittees (If any): không có/ No

5. Các Nghị quyết/Quyết định của Hội đồng quản trị:

Stt No.	Số Nghị quyết/ Quyết định Resolution/Decision No.	Ngày Date	Nội dung Content	Tỷ lệ đồng qua Approval rate
1	01/2024-NQHĐQT-NHT	29/02/2024	Nghị Quyết HĐQT về thành lập chi nhánh Nhơn Trạch- Công ty Cổ phần Sản xuất và Thương Mại Nam Hoa <i>Board of Directors Resolution on the establishment of Nhơn Trach branch - Nam Hoa Production and Trading Joint Stock Company</i>	5/5
2	02/2024-NQHĐQT-NHT	06/03/2024	Nghị Quyết HĐQT về việc tổ chức ĐHCĐ 2024. <i>Board of Directors Resolution on organizing the 2024 Shareholders' Meeting</i>	5/5
3	03/2024-NQHĐQT-NHT	18/07/2024	Nghị Quyết HĐQT về lựa chọn đơn vị kiểm toán CTC 2024 <i>Board of Directors Resolution on selecting an auditing unit for the 2024 Financial Statements</i>	5/5
4	04/2024-NQHĐQT-NHT	05/09/2024	Nghị Quyết HĐQT chi trả cổ tức năm 2023 bằng tiền/ <i>Board of Directors Resolution to pay 2023 dividends in cash</i>	5/5
5	05/2024-NQHĐQT-NHT	31/12/2024	Nghị Quyết HĐQT thanh lý TSCĐ không còn nhu cầu sử dụng/ <i>Board of Directors Resolution to liquidate fixed assets that are no longer needed.</i>	5/5

III. Ban kiểm soát/ *Board of Supervisors*

1. Thông tin về thành viên Ban Kiểm soát (BKS)/ *Information about members of Board of Supervisors*

Stt No	Thành viên BKS/ <i>Members of Board of Supervisors</i>	Chức vụ <i>Position</i>	Ngày bắt đầu là thành viên BKS/ <i>The date becoming be the member of the Board of Supervisors</i>	Trình độ chuyên môn <i>Qualification</i>
1	Bà Đào Ngọc Thu <i>Ms. Dao Ngoc Thu</i>	Trưởng BKS <i>Head of the Supervisory Board</i>	05/06/2020	Cử Nhân Kế Toán <i>Bachelor of Accounting</i>
2	Bà Nguyễn Thị Linh Chi <i>Ms. Nguyen Thi Linh Chi</i>	Thành viên BKS <i>Member of the Supervisory Board</i>	05/06/2020	Cử Nhân Kế Toán <i>Bachelor of Accounting</i>
3	Ông Đinh Công Hường <i>Mr. Dinh Cong Huong</i>	Thành viên BKS <i>Member of the Supervisory Board</i>	05/06/2020	Cử Nhân Kế Toán <i>Bachelor of Accounting</i>

2. Cuộc họp của BKS / *Meetings of Board of Supervisors*

Stt No	Thành viên BKS <i>Members of Board of Supervisors</i>	Tỷ lệ tham dự họp <i>Attendance rate</i>	Tỷ lệ biểu quyết <i>Voting rate</i>	Lý do không tham dự họp <i>Reasons for absence</i>
1	Bà Đào Ngọc Thu <i>Ms. Dao Ngoc Thu</i>	4/4	100%	
2	Bà Nguyễn Thị Linh Chi <i>Ms. Nguyen Thi Linh Chi</i>	4/4	100%	
3	Ông Đinh Công Hường <i>Mr. Dinh Cong Huong</i>	4/4	100%	

3. Hoạt động giám sát của BKS đối với HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và cổ đông./ *Supervising Board of Directors, Board of Management and shareholders by Board of Supervisors:*

- Giám sát hoạt động tuân thủ pháp luật và điều lệ Công ty của HĐQT, BĐH
Supervise the Board of Directors and Board of Management's compliance with the law and the Company's charter
- Giám sát việc thực hiện các nội dung của nghị quyết đã được ĐHĐCĐ thường niên thông qua
Supervise the implementation of the resolutions approved by the Annual General Meeting of Shareholders.
- Tại các cuộc họp HĐQT, các thành viên BKS có tham dự và đóng góp ý kiến cho các hoạt động liên quan đến tình hình thực hiện kế hoạch SXKD.
At meetings of the Board of Directors, members of the Supervisory Board attended and contributed opinions to activities related to the implementation of production and plan.
- Đối với cổ đông: BKS không nhận được bất kỳ khiếu nại nào của cổ đông hay nhóm cổ đông./
For shareholders: The Supervisory Board did not receive any complaints from shareholders or groups of shareholders.

4. Sự phối hợp hoạt động giữa BKS đối với hoạt động của HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và các cán bộ quản lý khác: / the coordination among the Board of Supervisors, the Board of Management, Board of Directors and other managers

HĐQT, Ban TGD và các bộ phận quản lý khác đã có phối hợp, tạo điều kiện thuận lợi cho BKS trong các việc:

The Board of Directors, Board of managements and other management departments have coordinated and created favorable conditions for the Supervisory Board in the following tasks:

- Thu thập thông tin, tài liệu liên quan đến hoạt động SXKD
Collect information and documents related to production and business activities;
- Công tác kiểm tra, giám sát mọi hoạt động SXKD của Công ty;
Inspection and supervision of all production and business activities of the Company;
- Đóng góp ý kiến, đề xuất với HĐQT, Ban TGD, P KT liên quan đến công tác kế toán, lập báo cáo tài chính....

Contribute opinions and suggestions to the Board of Directors, Board of managements, Accounting Department related to accounting work, preparing financial reports...

5. Hoạt động khác của BKS (nếu có)/Other activities of the Board of Supervisors (if any): không có/ none

IV. Ban điều hành/ Board of Management:

STT No.	Thành viên Ban điều hành/Members of Board of Management	Chức vụ Position	Trình độ chuyên môn Qualification	Trình độ chuyên môn Qualification	Ngày bổ nhiệm/ miễn nhiệm thành viên Ban điều hành/ Date of appointment / dismissal of members of the Board of Management /
1	Ông Nguyễn Tiến Thọ <i>Mr. Nguyen Tien Tho</i>	Tổng Giám Đốc General Director	12/07/1974	Cử nhân Bachelor of Business Administration	30/12/2017
2	Ông Lưu Vũ Sơn <i>Mr. Luu Vu Son</i>	Phó Tổng Giám Đốc Deputy General Director	03/04/1983	Kỹ sư engineering degree	12/05/2022
3	Ông Phạm Việt Phương <i>Mr. Pham Viet Phuong</i>	Phó Tổng Giám Đốc Deputy General Director	05/12/1975	Kỹ sư engineering degree	12/05/2022

V. Kế toán trưởng:

Họ và tên <i>Name</i>	Ngày tháng năm sinh <i>Date of birth</i>	Trình độ chuyên môn nghiệp vụ <i>Qualification</i>	Ngày bổ nhiệm <i>Date of appointment</i>
Ông Nguyễn Đức Cường <i>Mr. Nguyen Duc Cuong</i>	04/12/1988	Cử Nhân Kế Toán <i>Bachelor of Accounting</i>	22/09/2020

VI. Đào tạo về quản trị công ty

Các khóa đào tạo về quản trị công ty mà các thành viên HĐQT, thành viên BKS, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành, các cán bộ quản lý khác và Thư ký công ty đã tham gia theo quy định về quản trị công ty/*Training courses on corporate governance were involved by members of Board of Directors, the Board of Supervisors, Director (General Director), other managers and secretaries in accordance with regulations on corporate governance: không có/ none*

VII. Danh sách về người có liên quan của công ty đại chúng và giao dịch của người có liên quan của công ty với chính Công ty

/The list of affiliated persons of the public company (annual report) and transactions of affiliated persons of the Company)

1. Danh sách về người có liên quan của công ty/ *The list of affiliated persons of the Company*

STT No	Tên tổ chức/cá nhân <i>Name of organization/individual</i>	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có) <i>Securities trading account (if any)</i>	Chức vụ tại công ty (nếu có) <i>Position at the Company (if any)</i>	Số Giấy NSH*, ngày cấp, nơi cấp <i>NSH No. *, date of issue, place of issue</i>	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ <i>Address</i>	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan <i>Time of starting to be affiliated person</i>	Thời điểm không còn là người có liên quan <i>Time of ending to be affiliated person</i>	Lý do <i>Reasons</i>	Mối quan hệ liên quan với công ty / <i>Relationship with the Company</i>
I. Người có liên quan của thành viên HĐQT/ Affiliated persons of internal persons is a member of Board of Directors :									
1.	Ông Đoàn Hương Sơn Mr. Doan Huong Son		Chủ tịch HĐQT Chairman of the Board of Directors						Chủ tịch HĐQT Chairman of the Board of Directors
1.1	Ông Đoàn Thế Dũng								
1.2	Nguyễn Thị Lữ								
1.3	Đoàn Đồng Bằng								
1.4	Lê Thị Hồng Lam								
1.5	Đoàn Hương Giang								
1.6	Đoàn Minh Đức								
1.7	Công ty cổ phần Thương Mại Tràng An- Việt Nam <i>TRANG AN - VIET NAM TRADING JOINT STOCK COMPANY</i>			0107728151	Số 27 Trần Quốc Hoàn, Phường Dịch Vọng Hậu, Quận Cầu Giấy, Thành phố Hà Nội	31/01/2018			Tổ chức có liên quan <i>Related organizations</i>

								<i>Child</i>	
2.6	Nguyễn Tuấn Dũng							Con <i>Child</i>	
2.7	Nguyễn Phong Uy							Con <i>Child</i>	
3	Ông Lê Duy Anh Mr. Le Duy Anh		Thành Viên HĐQT Members of the Board of Directors			31/01/2018		Thành Viên HĐQT Members of the Board of Directors	
3.1	Lê Đức Thọ								
3.2	Đặng Thị Liên								
3.3	Lê Thị Lan Hương								
3.4	Lê Duy Minh								
3.5	Bùi Thị Hiên								
3.6	Lê Việt Hoàng								
3.7	Lê Khánh Hòa								
3.8	Công ty Cổ phần Xuân Hoà Việt Nam <i>XUAN HOA VIET NAM JOINT STOCK COMPANY</i>			2500161922	Đường Nguyễn Văn Linh, Phường Xuân Hoà, Phúc Yên, Vĩnh Phúc	31/01/2018			Tổ chức có liên quan <i>Related organizations</i>
3.9	Công ty cổ phần Bánh kẹo Tráng An 2- Việt Nam <i>TRANGAN 2 CONFECTIONNERY JOINT STOCK COMPANY - VIETNAM</i>			2901142331	Đường Sào Nam - Nghi Thu - Cửa Lò - Nghệ An	31/01/2018			Tổ chức có liên quan <i>Related organizations</i>
3.10	Công ty cổ phần Tráng An 3- Việt Nam <i>TRANGAN 3 CONFECTIONNERY JOINT STOCK COMPANY - VIETNAM</i>			2801670995	Khu A, khu Công nghiệp Bim Sơn, Phường Bắc Sơn, Thị xã Bim Sơn, Thanh Hoá	31/01/2018			Tổ chức có liên quan <i>Related organizations</i>
3.11	Công ty cổ phần Sản xuất và Thương mại Miền Quê <i>THE COUNTRY MANUFACTURING AND TRADING JOINT- STOCK COMPANY</i>			3600758168	3 Đường 5A, KCN Nhơn Trạch II, Nhơn Trạch, Đồng Nai	13/01/2020			Tổ chức có liên quan <i>Related organizations</i>

4	Ông Đoàn Đồng Bằng Mr Doan Dong Bang		Thành Viên HĐQT <i>Members of the Board of Directors</i>					Thành Viên HĐQT <i>Members of the Board of Directors</i>	Thành Viên HĐQT <i>Members of the Board of Directors</i>
4.1	Đặng Nguyệt Tú								
4.2	Đoàn Khánh Linh								
4.3	Đoàn Thế Long								
4.4	Đoàn Thế Dũng								
4.5	Nguyễn Thị Lữ								
4.6	Đoàn Hương Sơn								
4.7	Công ty cổ phần Trảng An 3- Việt Nam <i>TRANGAN 3CONFECTIONNERY JOINT STOCK COMPANY - VIETNAM</i>			2801670995	Khu A, khu Công nghiệp Bim Sơn, Phường Bắc Sơn, Thị xã Bim Sơn, Thanh Hoá	31/01/2018			Tổ chức có liên quan <i>Related organization s</i>
4.8	Công ty cổ phần Sản xuất và Thương mại Miền Quê <i>THE COUNTRY MANUFACTURING AND TRADING JOINT- STOCK COMPANY</i>			3600758168	3 Đường 5A, KCN Nhơn Trạch II, Nhơn Trạch, Đồng Nai	13/01/2020			Tổ chức có liên quan <i>Related organization s</i>
4.9	Công ty CP đầu tư hạ tầng khu công nghiệp Tiến Phát <i>TIEN PHAT INDUSTRIAL ZONE INFRASTRUCTURE INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY</i>			0202030857					Tổ chức có liên quan <i>Related organization s</i>
5	Ông NGUYỄN THANH HẢI Mr. Nguyen Thanh Hai		<i>Independent members of the Board of Directors</i>						<i>Thành viên Độc lập HĐQT Independent members of the Board of Directors</i>
5.1	Trịnh Thị Thanh Hương								
5.2	Nguyễn Hương Lan								
5.3	Nguyễn Trung Thành								

5.4	Nguyễn Thị Quỳnh Ngọc								
5.5	Nguyễn Ngọc Bảo Khanh								
5.6	Nguyễn Hoàng Nam								
5.7	Nguyễn Văn Tiến								
5.8	Bùi Thị Vân								
5.9	Trung tâm Vì Phụ nữ và phát triển cộng đồng <i>Center for Women and Development</i>			765/QĐ-LHHVN		22/04/2023			Tổ chức có liên quan <i>Related organizations</i>
5.10	Công ty Cổ phần Đầu tư và Tư vấn quốc tế IIC <i>IIC INTERNATIONAL INVESTMENT AND CONSULTANT JOINT STOCK COMPANY</i>			0108202795		22/04/2023			Tổ chức có liên quan <i>Related organizations</i>
5.11	Công ty Cổ phần Chứng khoán Everest <i>Everest Securities Joint Stock Company</i>			0102121331		22/04/2023			Tổ chức có liên quan <i>Related organizations</i>
II. Người có liên quan của thành viên Ban (Tổng)Giám đốc (hoặc các chức danh quản lý khác theo Ghi chú 1):									
1	Ông Nguyễn Tiến Thọ		Tổng Giám Đốc			31/01/2018		Tổng Giám Đốc <i>Geneneal Director</i>	Tổng Giám Đốc <i>Geneneal Director</i>
2	Ông Lưu Vũ Sơn <i>Mr. Luu Vu Son</i>		Phó Tổng Giám Đốc	090880226				Phó Tổng Giám Đốc <i>Deputy General Director</i>	
2.1	Bùi Thu Huyền			063140972					
2.2	Lưu Vũ Bảo Nam								
2.3	Lưu Vũ Dậu			038054016196					
2.4	Điền Thị Huê			037156008082					

2.5	Lưu Thị Liên			019187009297					
2.6	Nguyễn Văn Toại			038082002012					
2.7	Công ty cổ phần Sản xuất và Thương mại Miền Quê <i>THE COUNTRY MANUFACTURING AND TRADING JOINT-STOCK COMPANY</i>			3600758168	3 Đường 5A, KCN Nhơn Trạch II, Nhơn Trạch, Đồng Nai	13/01/2020		Tổ chức có liên quan <i>Related organizations</i>	
3	Ông Phạm Việt Phương Mr. Pham Viet Phuong		Phó Tổng Giám Đốc					Phó Tổng Giám Đốc Deputy General Director	
3.1	Bùi Thị Ngọc Thủy								
3.2	Phạm Việt Ngọc Anh								
3.3	Phạm Việt Phương Anh								
3.4	Trần Thị Tuyết Vượng								
3.5	Phạm Thị Việt Hoa								
3.6									
1	Bà Đào Ngọc Thu	018C200092C	Trưởng ban KS					Trưởng BKS Head of the Supervisory Board	
1.1	Nguyễn Đăng Luân								
1.2	Đào Xuân Cường								
1.3	Nguyễn Thị Chính								
1.4	Đào Thúy Hà								
1.5	Đào Chiến Thắng								
1.6	Công ty cổ phần Tràng An <i>TRANG AN JOINT STOCK COMPANY</i>			0100102911	Lô CN6, KCN Thạch Thất, Quốc Oai, Hà Nội	31/01/2018			Tổ chức có liên quan <i>Related organizations</i>

1.7	Công ty cổ phần Sản xuất và Thương mại Miền Quê <i>THE COUNTRY MANUFACTURING AND TRADING JOINT- STOCK COMPANY</i>			3600758168	3 Đường 5A, KCN Nhơn Trạch II, Nhơn Trạch, Đồng Nai	13/01/2020			Tổ chức có liên quan <i>Related organizations</i>
1.8	Công ty Cổ phần Xuân Hoà Việt Nam <i>XUAN HOA VIET NAM JOINT STOCK COMPANY</i>			2500161922	Đường Nguyễn Văn Linh, Phường Xuân Hoà, Phúc Yên, Vĩnh Phúc	31/01/2018			Tổ chức có liên quan <i>Related organizations</i>
2	Bà Nguyễn Thị Linh Chi	018C200085C	Thành viên BKS Member of the Supervisory Board	011726480	P 105 C3 Láng Hạ, - Đống Đa – Hà Nội	31/01/2018		Thành viên BKS Member of the Supervisory Board	
2.1	Phạm Văn Đức								
2.2	Văn Thị Lam								
2.3	Hoàng Anh								
2.4	Hoàng Thị Liên Hoa								
2.5	Trần Ngọc Thái								
2.6	Nguyễn Hợp Đức								
2.7	Công ty cổ phần Thương Mại Tràng An- Việt Nam <i>TRANG AN - VIET NAM TRADING JOINT STOCK COMPANY</i>			0107728151	Số 27 Trần Quốc Hoàn, Phường Dịch Vọng Hậu, Quận Cầu Giấy, Thành phố Hà Nội	31/01/2018			Tổ chức có liên quan <i>Related organizations</i>
3	Ông Đinh Công Hường		Thành viên BKS Member of the Supervisory Board					Thành viên BKS Member of the Supervisory Board	
3.1	Đinh Công Hiến								
3.2	Nguyễn Thị Thu Hồng								

3.3	Huỳnh Thị Ái Lang								
3.4	Đình Đức Công Minh								
3.5	Đình Trung Hiếu								
3.6	Đình Văn Hùng								
3.7	Công ty cổ phần Sản Xuất và Thương Mại Miền Quê		Tổ chức có liên quan	3600758168	3 Đường 5A, KCN Nhơn Trạch II, Nhơn Trạch, Đồng Nai	13/01/2020			Tổ chức có liên quan <i>Related organizations</i>
III. Người có liên quan của Kế toán trưởng									
1	Ông Nguyễn Đức Cường Mr. Nguyen Duc Cuong		Kế toán trưởng					Kế toán trưởng Chief Accountant	
1.1	Nguyễn Đức Giang								
1.2	Nguyễn Thị Mươi								
1.3	Nguyễn Thị Hải Vân <i>Ms. Nguyen Thi Hai Van</i>								
IV. Người có liên quan của Người được uỷ quyền CBTT									
1	Ông Huỳnh Nguyên Vũ		Người phụ trách CBTT <i>Authorized person to disclose information</i>					Người phụ trách CBTT <i>Authorized person to disclose information</i>	
2	Ông Huỳnh Văn Đông								
3	Nguyễn Thị Cẩm Vân								
4	Trần Thị Ngọc Nữ								
5	Huỳnh Nguyên Gia Bảo								

V. Người có liên quan khác (như công ty con, công liên kết...)								
1	CTCP Sản xuất và Thương mại Miền Quê THE COUNTRY MANUFACTURING AND TRADING JOINT- STOCK COMPANY		Công ty con Subsidiary	3600758168	Lô số 3, đường 5A KCN Nhơn Trạch 2, Xã Phú Hội, Huyện Nhơn Trạch, T.Đồng Nai	13/01/2020		Công ty con Subsidiary

2. Giao dịch giữa công ty với người có liên quan của công ty; hoặc giữa công ty với cổ đông lớn, người nội bộ, người có liên quan của người nội bộ/ Transactions between the Company and its affiliated persons or between the Company and its major shareholders, internal persons and affiliated persons.

STT No.	Tên tổ chức/cá nhân Name of organization/ individual	Mối quan hệ liên quan với công ty Relationship with the Company	Số Giấy NSH*, ngày cấp, nơi cấp NSH No. * date of issue, place of issue	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ Address	Thời điểm giao dịch với công ty Time of transactions with the Company	Số Nghị quyết/ Quyết định của ĐHĐCĐ/ HĐQT... thông qua (nếu có, nêu rõ ngày ban hành) Resolution No. or Decision No. approved by General Meeting of Shareholders/ Board of Directors (if any, specifying date of issue)	Nội dung, số lượng, tổng giá trị giao dịch/ Content, quantity, total value of transaction	Ghi chú Note
1	CTCP Sản xuất và Thương mại Miền Quê THE COUNTRY MANUFACTURING AND TRADING JOINT- STOCK COMPANY	Công ty con Subsidiary	3600758168	Lô số 3, đường 5A Khu công nghiệp Nhơn Trạch 2, Xã Phú Hội, Huyện Nhơn Trạch, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam Lot3, 5A Street Nhon Trach II Industrial Park, Nhon Trach District, Dong Nai Province, Vietnam	Năm 2024 Year 2024	Nghị quyết ĐHĐCĐTN số 01/NQ.ĐHĐCĐTN/2023 Ngày 22/04/2023 Annual General Meeting of Shareholders Resolution No. 01/NQ.ĐHĐCĐTN/2023 April 22, 2023 Nghị quyết HĐQT số: 07/2023-NQHĐQT-NHT Ngày 12/07/2023 Board Resolution No. 07/2023-NQHĐQT-NHT July 12, 2023	- Thuê Nhà Xưởng của Cty Miền Quê/ Renting Factory of The Country : 8,579,760,000 - Sử dụng dịch vụ liên quan đến Thuê xưởng do Cty Miền Quê cung cấp/ Using services related to Factory Rental provided by The Country: 8,529,451,334 - Mua hàng hóa, vật tư, tài sản của Cty Miền Quê/ Purchasing goods, materials, assets of The Country: 2,201,388,551 - Bán hàng hóa, vật tư, dịch vụ tài sản cho Cty Miền Quê/ Selling goods, materials, assets services to The Country: 237,396,098	

--	--	--	--	--	--	--	--	--

3. Giao dịch giữa người nội bộ công ty, người có liên quan của người nội bộ với công ty con, công ty do công ty nắm quyền kiểm soát *Transaction between internal persons of the Company, affiliated persons of internal persons and the Company's subsidiaries in which the Company takes controlling power.*

STT No.	Tên tổ chức/cá nhân <i>Name of organization/individual</i>	Mối quan hệ liên quan với công ty <i>Relationship with the Company</i>	Số Giấy NSH*, ngày cấp, nơi cấp NSH No.* <i>place of issue</i>	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ <i>Address</i>	Thời điểm giao dịch với công ty <i>Time of transactions with the Company</i>	Số Nghị quyết/ Quyết định của ĐHCĐ/ HĐQT... thông qua (nếu có, nêu rõ ngày ban hành) <i>Resolution No. or Decision No. approved by General Meeting of Shareholders/ Board of Directors (if any, specifying date of issue)</i>	Nội dung, số lượng, tổng giá trị giao dịch/ <i>Content, quantity, total value of transaction</i>	Ghi chú <i>Note</i>
1	Ông Lê Duy Anh <i>Mr. Le Duy Anh</i>	Thành viên Hội Đồng Quản Trị <i>Members of the Board of Directors</i>			Trong năm 2022 2023, và 2024 <i>In 2022 2023, and 2024</i>	Nghị quyết HĐQT số: 01B/2022-NQHĐQT-NHT ngày 06/01/2022 <i>Board Resolution No. 01B/2022-NQHĐQT-NHT dated January 6, 2022 2023</i> Nghị quyết ĐHCĐTN số 01/NQ.ĐHCĐTN/2023 ngày 22/04/2023 <i>Annual General Meeting of Shareholders Resolution No. 01/NQ.ĐHCĐTN/2023 April 22, 2023</i>	Ngày 02 tháng 01 năm 2022, Công ty CP SX & TM Miền Quê ban hành Nghị quyết HĐQT số 01/NQHĐQT/2022 về việc giao quyền thực hiện hoạt động đầu tư thông qua hình thức đầu tư mua bán chứng khoán cho ông Lê Duy Anh – Chủ tịch HĐQT của Công ty CP SX & TM Miền Quê. <i>On January 2, 2022, Mien Que Production & Trading Joint Stock Company issued Resolution No. 01/NQHĐQT/2022 of the Board of Directors on the assignment of the right to carry out investment activities through the form of securities trading investment to Mr. Le Duy Anh - Chairman of the Board of Directors of Mien Que Production & Trading Joint Stock Company.</i> - Ngày 01 tháng 11 năm 2022, Theo Biên bản thỏa thuận giữa Công ty CP SX & TM Miền Quê và Ông Lê Duy Anh, Công ty Miền Quê đã giao quyền quản lý và sử dụng tài khoản chứng khoán của Công ty cho Ông Lê Duy Anh với hạn mức đầu tư là 20.000.000.000 VND.	

					<p>Nghị quyết HĐQT số: 07/2023-NQHĐQT-NHT Ngày 12/07/2023 Board Resolution No. 07/2023-NQHĐQT-NHT July 12, 2023</p>	<p>Quyền lợi và nghĩa vụ của người nhận ủy quyền đầu tư được quy định cụ thể như sau: <i>On November 1, 2022, according to the Minutes of Agreement between Mien Que Production & Trading Joint Stock Company and Mr. Le Duy Anh, Mien Que Company assigned the right to manage and use the Company's securities account to Mr. Le Duy Anh with an investment limit of VND 20,000,000,000. The rights and obligations of the authorized investment recipient are specifically stipulated as follows:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Được hưởng 10% trên số lợi nhuận phát sinh từ hoạt động đầu tư; <i>Receive 10% of the profits arising from investment activities;</i> - Có trách nhiệm bồi hoàn các khoản lỗ phát sinh bao gồm: Khoản lỗ phát sinh từ giao dịch trong kỳ và khoản lỗ dự kiến xác định theo giá thị trường tại ngày đóng cửa liên trước ngày rút vốn của khoản đầu tư. <i>Responsible for compensating for losses incurred including: Losses arising from transactions during the period and expected losses determined based on market prices on the closing date immediately before the withdrawal date of the investment.</i> <p>Trong năm 2022, Ông Lê Duy Anh đã thực hiện giao dịch mua và bán với giá trị lỗ 2.248.679.930 đồng do đó tại 31/12/2022 Công ty ghi nhận giá trị phải thu ông Lê Duy Anh là 2.248.679.930 đồng. <i>In 2022, Mr. Le Duy Anh made a purchase and sale transaction with a loss of VND 2,248,679,930, so on December 31, 2022, the Company recorded the receivable value of Mr. Le Duy Anh as VND 2,248,679,930.</i></p> <p>Trong năm 2023, ông Lê Duy Anh đã thực hiện giao dịch mua và bán với giá trị lỗ thêm 1.275.296.246 do đó Công ty ghi nhận giá trị phải thu ông Lê Duy Anh tăng thêm 1.275.296.246 đồng. <i>In 2023, Mr. Le Duy</i></p>
--	--	--	--	--	---	---

						<p><i>Anh made a purchase and sale transaction with an additional loss of VND 1,275,296,246, so the Company recorded an increase in receivable value of VND 1,275,296,246 from Mr. Le Duy Anh.</i></p> <p><i>Trong năm 2023 ông Lê Duy Anh chuyển tiền lỗ đầu tư Chứng khoán 2.820.000.000 đồng./ In 2023, Mr. Le Duy Anh transferred investment loss of Securities 2,820,000,000 VND</i></p> <p><i>Tại ngày 31/12/2023 Cty ghi nhận giá trị phải thu với ông Lê Duy Anh là 1.372.628.184 đồng. As of December 31, 2023, the Company recorded the receivable value with Mr. Le Duy Anh as 1,372,628,184 VND</i></p> <p><i>Từ tháng 01/01/2024 đến 31/12/2024 ông Lê Duy Anh đã chuyển đủ toàn bộ số lỗ đầu tư chứng khoán./ From January 1, 2024 to December 31, 2024, Mr. Le Duy Anh has transferred all the losses from securities investment</i></p> <p><i>Tại ngày 31/12/2024 Công ty ghi nhận giá trị phải thu với ông Lê Duy Anh là 0 đồng. /On December 31, 2024, the Company recorded the receivable value from Mr. Le Duy Anh as 0 VND</i></p>
--	--	--	--	--	--	---

4. Giao dịch giữa công ty với các đối tượng khác/ Transactions between the Company and other objects

4.1. Giao dịch giữa công ty với công ty mà thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) và người quản lý khác đã và đang là thành viên sáng lập hoặc thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành trong thời gian ba (03) năm trở lại đây (tính tại thời điểm lập báo cáo)/Transactions between the Company and the company that its members of Board of Management, the Board of Supervisors, Director (General Director) have been founding members or members of Board of Directors, or CEOs in three (03) latest years (calculated at the time of reporting): không có/ none

4.2. Giao dịch giữa công ty với công ty mà người có liên quan của thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) và người quản lý khác là thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành/ Transactions between the Company and the company that its affiliated persons with members of Board of Directors, Board of Supervisors, Director (General Director) and other managers as a member of Board of Directors, Director (General Director or CEO). không có/ none

4.3. Các giao dịch khác của công ty (nếu có) có thể mang lại lợi ích vật chất hoặc phi vật chất đối với thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) và người quản lý khác/ Other transactions of the Company (if any) may bring material or non- material benefits for members of Board of Directors, members of the Board of Supervisors, Director (General Director) and other managers. không có/ none

VIII. Giao dịch cổ phiếu của người nội bộ và người liên quan của người nội bộ (Báo cáo năm)/Share transactions of internal persons and their affiliated persons (annual report)

1. **Danh sách người nội bộ và người có liên quan của người nội bộ/The list of internal persons and their affiliated persons công ty / Transactions of internal persons and affiliated persons with shares of the Company**
2. **Giao dịch của người nội bộ và người có liên quan đối với cổ phiếu của công ty/Transactions of internal persons and affiliated persons with shares of the company**

Stt No	Người thực hiện giao dịch <i>Transaction executor</i>	Quan hệ với Công ty hoặc với người nội bộ	Số cổ phiếu sở hữu đầu kỳ <i>Number of shares owned at the beginning of the period</i>		Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ <i>Number of shares owned at the end of the period</i>		Lý do tăng, giảm (mua, bán, chuyển đổi, thưởng...) <i>Reasons for increasing, decreasing (buying, selling, converting, rewarding, etc.)</i>
			Số cổ phiếu <i>Number of shares</i>	Tỷ lệ <i>Percentage</i>	Số cổ phiếu <i>Number of shares</i>	Tỷ lệ <i>Percentage</i>	
1	Đoàn Hương Sơn	Chủ tịch HĐQT <i>Chairman of the Board of Directors</i>	5,864,212	24.4%	6,491,612	27%	Mua và/hoặc Bán <i>Buying and/or Selling</i>
2	Đoàn Khánh Linh	Con gái ông Đoàn Đồng Bằng-TV HĐQT <i>Related person of an internal shareholder who is a BOD member</i>	627,432	2.6%	0	0%	Mua và/hoặc Bán <i>Buying and/or Selling</i>
3	Nguyễn Tiến Thọ	Tổng giám đốc <i>General Director</i>	803,790	3.35%	500,000	2.08%	Mua và/hoặc Bán <i>Buying and/or Selling</i>
4	Lưu Vũ Sơn	Phó Tổng giám đốc <i>Deputy General Director</i>	88,630	0.37%	156,830	0.65%	Mua và/hoặc Bán <i>Buying and/or Selling</i>

IX. Các vấn đề cần lưu ý khác/ Other significant issues (không có/ none)

- Lưu: VT ,...
- Archived: ...

**CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHAIRMAN OF THE BOARD OF DIRECTORS**



ĐOÀN HƯƠNG SƠN